

# EINLADUNG

Trinationale Unternehmensführung im  
Forschungsinstitut für biologischen Landbau  
FiBL in Frick (CH)

Donnerstag, 21. November 2024  
von 16.00 Uhr bis 18.45 Uhr

# INVITATION

Visite trinationale à l'Institut de  
recherche de l'agriculture biologique  
FiBL à Frick (CH)

Jeudi 21 novembre 2024  
de 16h00 jusqu'à 18h45



©FiBL Foto: Till Forrer

**FiBL**

  
**Regio Tri Rhena**  
Freiburg - Colmar - Mulhouse - Basel

  
**Regio Basiliensis**  
Grenzen verbinden | Frontières unissent

**Liebe Mitglieder der RegioTriRhena  
und der Regio Basiliensis  
Sehr geehrte Damen und Herren**

Das Forschungsinstitut für biologischen Landbau FiBL wurde 1973 gegründet und ist seit 1997 im aargauischen Frick ansässig. Es ist weltweit eine der führenden Forschungseinrichtungen für biologische Landwirtschaft und beschäftigt in der Schweiz rund 300 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Die enge Verzahnung verschiedener Forschungsgebiete und der rasche Wissenstransfer von der Forschung zur Beratung und in die Praxis sind die Stärken des FiBL. Die Kompetenz des FiBL ist auch über die Landesgrenzen hinaus gefragt. Daher ist es international an zahlreichen Projekten beteiligt – sowohl in Forschung, Beratung und Weiterbildung als auch in der Entwicklungszusammenarbeit.

Zum FiBL gehören am Standort Frick ein Weingut mit eigener Kelterei, eine Obstanlage, ein Landwirtschaftsbetrieb und ein Restaurant, die alle biologisch betrieben werden.

Die Mitglieder der RegioTriRhena und der Regio Basiliensis haben nun die Möglichkeit, diese spannende Einrichtung zu besuchen.

Freuen Sie sich auf interessante Einblicke!

**Dr. Bernd Dallmann**  
Präsident der RegioTriRhena  
Président de la RegioTriRhena

**Jean Klinkert**  
Präsident der RegioTriRhena  
Président de la RegioTriRhena

**Dr. Kathrin Amacker**  
Präsidentin der Regio Basiliensis  
Présidente de la Regio Basiliensis

**Chers membres de la RegioTriRhena  
et de la Regio Basiliensis  
Mesdames, Messieurs,**

L'institut de recherche de l'agriculture biologique FiBL a été fondé en 1973 et est établi à Frick, en Argovie, depuis 1997. Il s'agit, à l'échelle mondiale, de l'un des principaux instituts de recherche d'agriculture biologique. Le FiBL emploie environ 300 personnes. Les atouts de l'institut sont une étroite imbrication de différents domaines de recherche et un rapide transfert de savoir de la recherche vers les activités de conseil et les applications pratiques. Les compétences du FiBL sont également recherchées au-delà des frontières nationales et l'institut participe à de nombreux projets internationaux, tant sur le plan de la recherche que des services de conseil, de la formation continue ou encore de la coopération en matière de développement.

À Frick, le FiBL dispose d'un domaine viticole avec ses propres chais, de vergers, d'une exploitation agricole et d'un restaurant, tous exploités selon les règles de l'agriculture biologique.

Les membres de la RegioTriRhena et de la Regio Basiliensis ont la possibilité de visiter cette institution intéressante.

Nous vous souhaitons une visite passionnante !

## Programm

**16.00 Uhr Treffpunkt**  
Im Gebäude Alvarium, Raum «Lausanne»

**16.15 Uhr Begrüssung**  
**Dr. Bernd Dallmann**  
Präsident der RegioTriRhena  
**Dr. Kathrin Amacker**  
Präsidentin der Regio Basiliensis

**Einführung**  
**Michel Keppler**  
Vizevorsitzenden des Geschäftsleitungs-  
ausschuss

**16.45 Uhr Führung**

**17.45 Uhr Apéro**

**18.45 Uhr Ende des Besuchs**

## Anmeldung

Bitte senden Sie Ihre Anmeldung bis am Mittwoch, 13. November 2024 an [info@regbas.ch](mailto:info@regbas.ch) und geben Sie bei Ihrer Anmeldung an, ob Sie eine Führung auf Deutsch oder Französisch wünschen und ob Sie den Shuttleservice ab Bahnhof Frick in Anspruch nehmen wollen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

## Programme

**16h00 Rendez-vous**  
Dans le bâtiment Alvarium, salle « Lausanne »

**16h15 Mots de bienvenue**  
**Dr Bernd Dallmann**  
Président de la RegioTriRhena  
**Dr Kathrin Amacker**  
Présidente de la Regio Basiliensis

**Introduction**  
**Michel Keppler**  
Vice-président du comité de direction

**16h45 Visite guidée**

**17h45 Verre de l'amitié**

**18h45 Fin de la visite**

## Inscription

Veillez confirmer votre participation, d'ici le mercredi 13 novembre 2024, par e-mail à [info@regbas.ch](mailto:info@regbas.ch). Veuillez indiquer lors de votre inscription si vous désirez la visite guidée en allemand ou en français et si vous avez besoin du transfert en navette de la gare de Frick. Le nombre de participants est limité. Les inscriptions seront prises en compte selon leur ordre d'arrivée.

## Anfahrt

### Mit öffentlichen Verkehrsmitteln:

Der IR36 (Richtung Zürich HB) fährt um 15.11 Uhr von Bahnhof Basel SBB bis Bahnhof Frick. Von hier verkehren um 15.50 Uhr Shuttlebusse zum FiBL.

Für die Rückfahrt verkehren um 18.45 Uhr Shuttlebusse vom FiBL an den Bahnhof Frick. Der IR36 (Richtung Basel SBB) fährt um 18.57 Uhr ab Bahnhof Frick.

### Mit dem Auto:

Autobahn A3 bis Ausfahrt Frick, im Dorf Wegweiser Richtung Laufenburg, nach der Autobahnunterführung zweite Strasse nach links, dem Wegweiser «Landw. Zentrum» folgen.

Eine beschränkte Anzahl Parkplätze befindet sich direkt beim FiBL.

### [Anfahrtsplan](#)

## Accès

### En transport public :

15h11 de la gare de Bâle CFF avec l'IR36 (direction Zurich HB) jusqu'à la gare de Frick. De là, une navette part à 15h50 pour le FiBL.

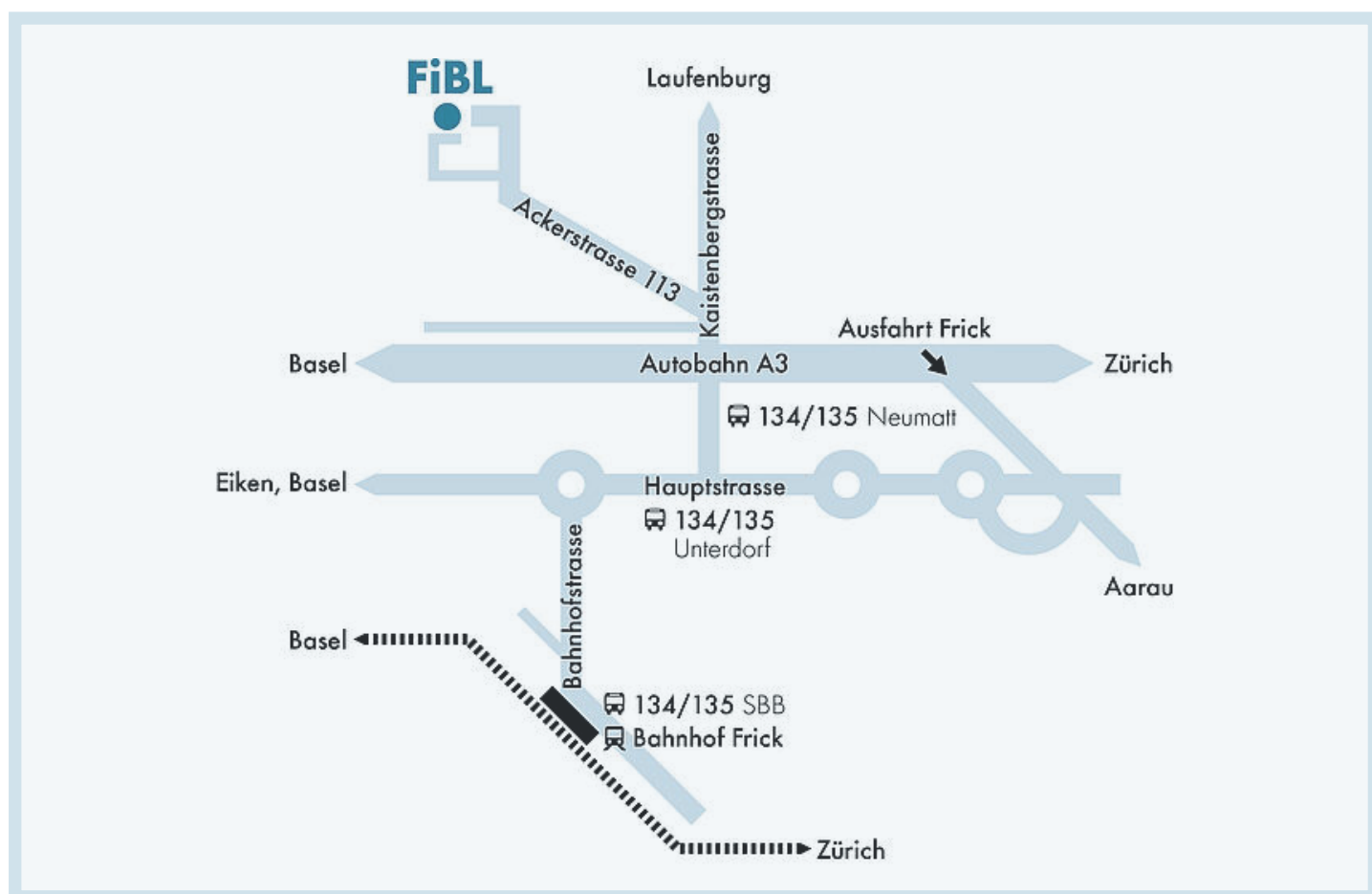
Pour le retour la navette part à 18h45 du FiBL à la gare de Frick. IR36 (direction Bâle CFF) à 18h57 depuis la gare de Frick.

### Accès en voiture :

Emprunter l'autoroute A3 jusqu'à la sortie « Frick ». Au centre de Frick, prendre la route en direction de Laufenburg; après avoir passé sous le pont d'autoroute, prendre la deuxième route à gauche: indicateur « Landw. Zentrum ».

Un nombre limité des places de parking

### [Plan d'accès](#)



Forschungsinstitut für biologischen Landbau FiBL  
Ackerstrasse 113  
CH-5070 Frick